

## - ХОЛОДНІ ЗАКУСКИ -

### COLD APPETIZERS

Устриця Мушля Файна / Oyster Mushlya Fayna  
1 шт/psc - 59 ₴ривень (≈1,97 €)

Тартар з шийки чорноморської рапани  
з соусом на основі томатів та манго  
Black Sea rapana tartare with mango and tomato sauce  
100 г/g - 139 ₴ривень (≈4,47 €)

Тартар з дунайського оселедця  
з мусом з авокадо та кав'яром осетра  
Danube herring tartare with avocado mousse and sturgeon caviar  
120 г/g - 139 ₴ривень (≈4,47 €)

Тартар з форелі  
з грушевим мусом, кав'яром щуки та осетра  
Trout tartare with pear mousse, pike and sturgeon caviar  
120 г/g - 139 ₴ривень (≈4,47 €)

Тартар із філе ягняти  
з гірчично-медовим соусом  
Lamb fillet tartare with mustard and honey sauce  
110 г/g - 139 ₴ривень (≈4,47 €)

### СЕВІЧЕ / SEVICHE

*(маринована у фреші цитрусових риба  
з соусом на основі манго, томатів, перцю та кінзи)  
(fish marinated in fresh citrus juice with mango, tomato, pepper and cilantro sauce)*

з кефалі / grey mullet  
100 г/g - 149 ₴ривень (≈4,79 €)

з форелі / trout  
100 г/g - 149 ₴ривень (≈4,79 €)

з судака / pike perch  
100 г/g - 149 ₴ривень (≈4,79 €)

### КАРПАЧЧО / CARPACCIO

*з гірчичним йогуртом / with mustard yogurt*

зі слабосоленого товстолобу / soft-salted silver carp  
150 г/g - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

зі свіжого дунайського оселедця / fresh Danube herring  
150 г/g - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

зі свіжої форелі / fresh trout  
150 г/g - 129 ₴ривень (≈4,15 €)

Закуска з баклажану,  
грецького йогурту та волоського горіху  
Eggplant appetizer with Greek yoghurt and walnuts  
120 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

Хумус з нагуту з печеним гострим перцем  
Chickpea hummus with roasted hot pepper  
120 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

Форшмак з дунайського оселедця  
Danube herring forschmak  
100 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

## ТРАДИЦІЙНІ «МАКАЧКИ» ТА «МАЗАНКИ»

*(з бринзи та інших сирів зі свіжоспеченим хлібом)*

### TRADITIONAL DIPPINGS AND SPREADS

*made of bryndza or other cheeses and served with fresh bread*

біла «мазанка» / white spread  
100 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

червона «мазанка» з пікантною паприкою  
red spread with spicy paprika  
100 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

зелена «мазанка»  
з кропом, часником та волоським горіхом  
Green spread with dill, garlic and walnuts  
100 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

Паштет з курячих тельбухів / Chicken giblets pate  
100 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

## КАНАПКИ / CANAPÉ

з фореллю / with trout  
120 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

з тюлькою / with Black Sea sprats  
120 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

з рачками / with Black Sea small shrimps  
150 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

Бессарабські малосоли  
пряні помідори та огірки, квашені сливи та яблука,  
селера, мариновані гострі перці  
Bessarabian pickles  
*spicy tomatoes and cucumbers, pickled plums and apples, celery, pickled hot peppers*  
300 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

**- ЧОРНОМОРСЬКЕ -**  
**СІФУД ПЛАТО МАЛЕ**  
**BLACK SEA SEAFOOD PLATTER SMALL**

<i>устриці Мушля Файна / 4 шт</i>	<i>oyster Mushlya Fayna / 4 pcs</i>
<i>тартар з дунайського оселедця / 30 г</i>	<i>Dunabe herring tartare / 30 g</i>
<i>тартар з форелі / 30 г</i>	<i>trout tartare / 30 g</i>
<i>севіче з судака / 30 г</i>	<i>pike perch ceviche / 30 g</i>
<i>севіче з кефалі / 30 г</i>	<i>grey mullets ceviche / 30 g</i>
<i>відварні рачки / 100 г</i>	<i>boiled Black Sea shrimps / 100 g</i>
<i>раки / 150 г</i>	<i>crayfish / 150 g</i>

**749 ₴**ривень (≈24,10 €)

**- ЧОРНОМОРСЬКЕ -**  
**СІФУД ПЛАТО ВЕЛИКЕ**  
**BLACK SEA SEAFOOD PLATTER BIG**

<i>устриця Мушля Файна / 8 шт</i>	<i>oyster Mushlya Fayna / 8 pcs</i>
<i>равлики булоти / 10 шт</i>	<i>snails bulot / 10 pcs</i>
<i>креветки білоногі відварні / 6 шт</i>	<i>boiled whiteleg prawns / 6 pcs</i>
<i>тартар з дунайського оселедця / 60 г</i>	<i>Danube herring tartare/ 60</i>
<i>тартар з форелі / 60 г</i>	<i>trout tartare/ 60 g</i>
<i>севіче з судака / 60 г</i>	<i>pike perch ceviche / 60 g</i>
<i>севіче з кефалі / 60 г</i>	<i>grey mullets ceviche / 60 g</i>
<i>відварні рачки / 200 г</i>	<i>boiled small shrimps 200 g</i>
<i>раки / 250 г</i>	<i>crayfish 250 g</i>

**1399 ₴**ривень (≈24,10 €)

## ПОСИЛКА З ОДЕСЬКОГО ПОРТУ

Щоранку до Одеси прибувають кораблі, що везуть делікатесні морепродукти та охолоджену рибу з усіх куточків світу. Щоранку о 6.00 вони надсилають нам фото своїх скарбів, а ми обираємо найкраще, аби вже в обід готувати для наших гостей найсвіжіші креветки, величезних восьминогів, каракатиць та лобстерів.

### THE DELIVERY FROM ODESSA SEA PORT

Every morning the ships with delicious seafood and chilled fish from all over the world arrive to Odessa. Every morning at 6:00 a.m. they send us pictures of their treasures so we could choose the best ones and prepare for our guests the freshest shrimps, huge octopuses, cuttlefish and lobsters already for lunch.

#### Устриця Жилярдо “Краща з Ірландії”

Oyster SPECIALES GILLARDEAU

«LE MEILLEUR D'IRLANDE»

1 шт/psc - 169 ₴ривень (≈5,44 €)

#### Устриця “Версаль” / Oyster Versal

1 шт/psc - 99 ₴ривень (≈3,19 €)

#### Равлики Булоти з соусом айолі

Snails bulot with Aioli sauce

100 г/г - 99 ₴ривень (≈3,19 €)

#### Креветки білоногі відварні з соусом айолі

Boiled whiteleg prawns with Aioli sauce

100 г/г - 189 ₴ривень (≈6,08 €)

#### Восьминіг / Octopus

100 г/г - 189 ₴ривень (≈6,08 €)

#### Каракатиця / Cuttlefish

100 г/г - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

#### Морський гребінець / Scallop

100 г/г - 298 ₴ривень (≈9,59 €)

#### Кальмар / Squid

100 г/г - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

#### Тигрова креветка / Tiger prawn

100 г/г - 178 ₴ривень (≈5,73 €)

#### Королівська креветка / King prawn

100 г/г - 298 ₴ривень (≈9,59 €)

#### Лобстер / Lobster

1 шт/psc - 1395 ₴ривень (≈44,88 €)

## - КАВ'ЯР-БАР -

(з хрусткими грінками та маслом)

### CAVIAR BAR

(with toasts and butter)

Ложка чорного осетрового кав'яру  
з українською вустричкою

Spoon of sturgeon black caviar with Black Sea oyster  
5 г/g (1 шт/pcs) - 98 ₴ривень (≈3,27 €)

Щучий кав'яр / Pike caviar

30 г/g - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

Кав'яр оселедця / Herring caviar

30 г/g - 89 ₴ривень (≈2,97 €)

Червоний кав'яр форелі / Trout red caviar

30 г/g - 169 ₴ривень (≈5,44 €)

Чорний осетровий кав'яр / Sturgeon black caviar

30 г/g - 849 ₴ривень (≈28,30 €)



[HTTP://DESIETRA.NET.UA/](http://desietra.net.ua/)

+38 (067) 9997723

## - СЕТ СИРІВ -

### CHEESE SET

В "Бессарабії" працює фромаж'є - "сирний сомельє". Він із задоволенням підвезе до вас колекцію з 25-30 видів делікатесних українських сирів і запропонує вам спробувати кожен із них. Потім для вас підготують сет з 5-6 видів сиру, що вам сподобалися найбільше, та подадуть їх з горіхами та сезонними соусами.

Смачного!

There is a cheese expert In Bessarabia - cheese sommelier. He will gladly bring you a collection of 25-30 kinds of delicious Ukrainian cheeses and invites you to try each one of them. Then he will prepare a set of 5-6 kinds of cheese that you liked most and serve them with nuts and seasonal sauces.

Bon appetit!

198 ₴ривень (≈6,37 €)

## - САЛАТИ - SALADS

Грецький салат з фетою та оливками каламата  
Greek salad with Feta cheese and Kalamata olives  
300 г/g - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

Бессарабська буррата з копченими томатами та тапенадю  
Bessarabian burrata with sun-dried tomatoes and tapenade  
200 г/g - 169 ₴ривень (≈5,44 €)

Салат з креветками (рачками) та червоним кав'яром  
Salad with Black Sea small shrimps and red caviar  
220 г/g - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

Салат з «рваною» бараниною,  
тахіною та смаженим нагупом  
Salad with pulled lamb, tahina and roasted chickpeas  
200 г/g - 149 ₴ривень (≈4,79 €)

## - ГАРЯЧІ ЗАКУСКИ - HOT APPETIZERS

Lolly-frogs  
смажені жаб'ячі лапки з Вілково з цитрусово-медовим соусом  
fried frog legs from Vilkovo with citrus&honey sauce  
200 г/g - 179 ₴ривень (≈5,76 €)

Ескарго  
запечені бессарабські равлики  
Escargots: baked Bessarabian snails  
1 шт/pcs - 189 ₴ривень (≈6,08 €)

Раки зі смаженими ковбасками та овочами  
Crayfish with fried sausages and vegetables  
300 г/g - 229 ₴ривень (≈7,37 €)

Смажений бессарабський сир халумі  
Fried Bessarabian Halumi cheese  
200 г/g - 139 ₴ривень (≈4,47 €)

Мамалига з овечим сиром  
Mamaliga (maize flour porridge) with sheep cheese  
150 г/g - 98 ₴ривень (≈3,15 €)

### ПЛАЦИНДИ / PLACINTA (thin pastry cake)

з м'ясом / with meat  
320 г/g - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

з бринзою / with bryndza  
320 г/g - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

## - СУПИ - SOUP

Рибацька юшка з пстругом

Fish broth with trout

300 г/г - 149 ₴ривень (≈4,79 €)

Зама з домашньою куркою, йогуртом та м'яким сиром

Zeama with farm chicken, yoghurt and soft cheese

300 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

Чорба з баранячими тельбухами та печеним перцем

Ciorbă with lamb giblets and roasted peppers

300 г/г - 89 ₴ривень (≈2,86 €)

Бессарабський рибний суп

з мідіями, раками, рапанами, судаком та бичками

Bessarabian fish soup

with mussels, crayfish, rapana, pike perch and bullheads

300 г/г - 159 ₴ривень (≈5,12 €)

## - РИБА З ВІТРИНИ

*за бажанням гостя готується:*

*на грилі, в пергаменті, смажитьься з овочами або запікається в солі*

### FISH FROM THE COUNTER

*can be prepared on option:*

*grilled, in parchment, fried with vegetables or baked in salt*

Барабулька / Surmulletts

100 г/г - 98 ₴ривень (≈3,15 €)

Сарган / Garfish

100 г/г - 98 ₴ривень (≈3,15 €)

Камбала / Flounder

100 г/г - 98 ₴ривень (≈3,15 €)

Стейк камбали / Flounder steak

100 г/г - 179 ₴ривень (≈5,76 €)

Кефаль / Grey mullets

100 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

Бички-кнут / Knout gobies

100 г/г - 69 ₴ривень (≈2,22 €)

Форель / Trout

100 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

Стерлядь / Sterlet

100 г/г - 98 ₴ривень (≈3,15 €)

**- ПЛАТО ЧОРНОМОРСЬКИХ -  
СПЕЦІАЛІТЕТІВ ДЛЯ КОМПАНІЇ  
BLACK SEA SPECIALITIES PLATTER  
FOR THE COMPANY**

<i>ставрида / 150 г</i>	<i>horse mackerel / 150 g</i>
<i>барабулька / 150 г</i>	<i>surmulletts / 150 g</i>
<i>бичок-кнут / 300 г</i>	<i>knout gobies / 300 g</i>
<i>сарган / 150 г</i>	<i>garfish / 150 g</i>
<i>раки / 500 г</i>	<i>crayfish / 500 g</i>
<i>овочевий та часниковий соуси / 100 г</i>	<i>vegetable and garlic sauces / 100 g</i>

1250/100 г/g

**949 ₴** ривень (≈30,53 €)

**- ГАРЯЧЕ ПЛАТО -  
МОРСЬКИХ ДЕЛІКАТЕСІВ,  
ЯКІ МИ ЩОДНЯ ОТРИМУЄМО З ОДЕСЬКОГО ПОРТУ  
HOT SEAFOOD PLATTER WHICH WE DAILY GET  
FROM THE ODESSA SEA PORT**

<i>бейбі кальмари / 100 г</i>	<i>baby-squids / 100 g</i>
<i>каракатиця / 100 г</i>	<i>cuttlefish / 100 g</i>
<i>морської гребінець / 100 г</i>	<i>scallops / 100 g</i>
<i>королівська креветка / 200 г</i>	<i>king prawn/ 200 g</i>
<i>тигрова креветка / 200 г</i>	<i>tiger prawn / 200 g</i>
<i>восьминіг / 100 г</i>	<i>octopus / 100 g</i>
<i>овочевий та часниковий соуси / 100 г</i>	<i>vegetable and garlic sauces / 100 g</i>

800/100 г/g

**1799 ₴** ривень (≈57,88 €)

Дана брошура несе рекламно-інформаційний характер. З асортиментним переліком і цінами, Ви можете ознайомитися в куточку покулцця.

\*₴ - Ціни вказані в гривнях



# - РИБА - ТА МОРЕПРОДУКТИ FISH AND SEAFOOD

## Медове соте

з чорноморськими бичками, судаком, раками, мідіями та рапанами  
Honey sauté  
with Black Sea gobies, pike perch, mussels and rapana  
350 г/г - 239 ₴ривень (≈7,69 €)

Мідії, раки, рапани, чорноморські бички та судак  
в пряному томатному соусі з м'яким сиром та паприкою  
Mussels, crayfish, rapana, Black Sea gobies and pike perch  
in spicy tomato sauce with soft cheese and paprika  
350 г/г - 249 ₴ривень (≈8,01 €)

Локшина з в'яленим кав'яром камбали  
та копченими томатами  
Noodles with jerky flounder caviar and sun-dried tomatoes  
250 г/г - 169 ₴ривень (≈5,44 €)

Рис з чорноморськими бичками,  
судаком, мідіями, рапанами, раками  
та солодким перцем з м'яким сиром та паприкою  
Rice with Black Sea gobies, pike perch, mussels, rapana, crayfish  
and sweet peppers with soft cheese and paprika  
350 г/г - 279 ₴ривень (≈8,98 €)

Чорноморські мідії  
з винно-часниковому або сирному соусі  
Black Sea mussels in wine&garlic or cheese sauce  
500 г/г - 179 ₴ривень (≈5,76 €)

Шмат форелі  
з калгановим соусом та грильованими овочами  
Trout cut with galangal sauce and grilled vegetables  
250 г/г - 269 ₴ривень (≈8,65 €)

Судак з каперсами та соусом з білого вина та овочами  
Pike perch with capers, vegetables and white wine sauce  
220 г/г - 249 ₴ривень (≈8,01 €)

Філе стерляді  
з голландезом із осетровим, форелевим, щучим, оселедцевим кав'ярами  
Sterlet fillet  
with hollandaise sauce and sturgeon, trout, pike and herring caviars  
250 г/г - 349 ₴ривень (≈11,23 €)

# - М'ЯСО -

## МЕАТ

### Баранина,

томлена в молоці, з трюфельним пюре і карамельним соусом

Lamb stewed in milk with truffle puree and caramel sauce

250 г/г - 279 ₴ривень (≈8,98 €)

### Реберця ягняти

зі смаженою червонокочанною капустою, кольрабі та молодим горошком

Lamb ribs with fried red cabbage, turnip-rooted cabbage and summer peas

250 г/г - 399 ₴ривень (≈12,84 €)

### Овеча спинка

з грильованими овочами та корнеплодами

Lamb back with grilled vegetables and root plants

500 г/г - 399 ₴ривень (≈12,84 €)

### Корейка ягняти

зі спаржею та трюфельним картопляним пюре

Rack of lamb with asparagus and truffle mashed potatoes

300 г/г - 349 ₴ривень (≈11,23 €)

### Бессарабські мітітеї з лечо

Bessarabian ground meat sausages with lecco

290 г/г - 189 ₴ривень (≈6,08 €)

### Збита котлета зі свинини та яловичини

з трюфельним картопляним пюре та грильованими овочами

Pork and beef patty with truffle mashed potatoes and grilled vegetables

250 г/г - 189 ₴ривень (≈6,08 €)

### Оссобуко з бессарабською полентою

Ossobuco with Bessarabian polenta

400/100 г/г - 189 ₴ривень (≈6,08 €)

### Яловича філейка з печеними корнеплодами

Beef fillet with baked root plants

350 г/г - 349 ₴ривень (≈11,23 €)

### Шмат м'ясника з яловичої діафрагми

Butcher beef steak cut

350 г/г - 349 ₴ривень (≈11,23 €)

### Стейк Ковбой

(Яловичий стейк зі спинної частини на короткій кістці, особливо мрамуровий та соковитий, Україна)

COWBOY STEAK

Beef steak from the Rib section with a bone, especially marbled and juicy, Ukraine

800 г/г - 599 ₴ривень (≈19,27 €)

### Тібоун-стейк

(Яловичий стейк, він складається з двох половинок – Стриплойн та Тендерлойн, розділених характерною Т-подібною кісткою, Україна )

T-BONE STEAK

(Steak consists of two parts - Striploin and Tenderloin, separated by T-bone, Ukraine)

800 г/г - 599 ₴ривень (≈19,27 €)

## - ГАРНІРИ - SIDE DISHES

Трюфельне картопляне пюре  
Truffle mashed potatoes  
200 г/г - 69 ₴ривень (≈2,22 €)

Грильовані овочі зі шпинатом та зеленим горошком  
Grilled vegetables with spinach and green peas  
200 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

Шпинат у вершковому соусі  
Creamy spinach  
150 г/г - 79 ₴ривень (≈2,54 €)

Зелена спаржа  
Green asparagus  
135 г/г - 129 ₴ривень (≈4,15 €)

## - ДЕСЕРТИ - DESSERTS

Пиріг з м'яким сиром та горгонзолою  
Cake with soft cheese and Gorgonzola  
180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Панакота з лаймовим соусом  
Panna cotta with lime sauce  
140 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Шоколадний фондан  
з соусом на основі цитринів та калгану  
Chocolate fondant with lemon and galangal sauce  
180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Бісквіт з яблуками та м'яким сиром  
Sponge cake with apples and soft cheese  
180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Бессарабський торт з вишнею та маком  
Bessarabian cake with cherries and poppy seeds  
180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Київський торт  
Kyiv cake  
180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Традиційний медовик з волоським горіхом

Traditional honey pie with walnuts

180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Сметанковий торт з чорносливом

Sour cream cake with prunes

180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Наполеон з волоським горіхом

Napoleon cake with walnuts

180 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Розмариновий крем-брюле

Rosemary creme brulee

140 г/г - 109 ₴ривень (≈3,51 €)

Морозиво власного виробництва

(ванільне / шоколадне / фісташкове)

Our own ice-cream

(vanilla / chocolate / pistachio)

50 г/г - 29 ₴ривень (≈0,93 €)

Сорбет власного виробництва

(полуничний/ ягідний/ манго)

Our own sorbet

(strawberry / berry / mango)

50 г/г - 29 ₴ривень (≈0,93 €)



долучайся до Gastrofamily  
та отримай подарунки

.Сім'я ресторанів.  
Дмитра Борисова

[www.borysov.com.ua](http://www.borysov.com.ua)

Дана брошура несе рекламно-інформаційний характер. З асортиментним переліком і цінами, Ви можете ознайомитися в куточку покулця.

\*₴ - Ціни вказані в гривнях